

# DODECANESO

## OCCUPAZIONE INGLESE

### POSTA CIVILE

Gli inglesi occupano il Dodecaneso subito dopo la resa dei tedeschi (8.5.1945). Tutti gli uffici postali vengono chiusi. Il ripristino del servizio avviene solo in alcune isole, limitatamente al capoluogo. In ordine di data, la riapertura degli uffici avviene come segue: il 21 maggio a Scarpanto e Simi; l'11 giugno a Rodi; il 18 giugno a Lero; il 25 giugno a Coo ed infine il 4 luglio a Calino. Rimangono senza ufficio postale: Carchi, Caso, Lipso, Nisiro, Patmo, Piscopi e Stampalia. Le carte valori postali italiane vengono rimpiazzate con i francobolli inglesi soprastampati "M.E.F." (Middle East Forces) e così pure, ovviamente, anche il tariffario. Le principali tariffe prevedono (la tassa estera è indicata di seguito a quella interna): lettera (fino a 30 gr.): 2 ½ p. – 5 p.; cartolina: 2 p. – 3 p.; stampe (ogni 50 gr. solo per l'interno): 1 p.; raccomandazione: 5 p. – 5 p.; soprattassa aerea (solo per l'estero, ogni 15 gr.): 10 p. Le destinazioni per la Grecia sono considerate estero. In un primo tempo vengono mantenuti in uso i vecchi bolli italiani. Poi, a distanza di circa un anno, si procede alla fornitura di nuovi bolli inglesi, preparati al Cairo utilizzando stampi di bolli italiani ancora grezzi. I nuovi bolli (con toponimo in lingua inglese), presentano il nome della località nella parte alta e la parola "Dodecanese" in quella bassa. I bolli di Calino, Coo e Lero hanno un dm. di 30 mm. mentre quelli Rodi, Scarpanto e Simi hanno un dm. di 33 mm.. In ogni caso, i vecchi bolli italiani continuano talvolta ad essere utilizzati presso alcuni uffici (es. a Rodi).

na foto  
e mostra  
Gen. Otto  
gener  
e firma  
tto di  
a dei  
leschi a  
di in data  
1945.



**RODI**  
(Esempi: con bollo italiano e inglese)

**Ufficio di Rodi**

Due lettere, di cui una raccomandata spedita a Nizza (Francia) in data 27.1.47 con l'uso del bollo ex italiano e l'altra a Roma in data 1.8.1946 con l'uso del bollo di fornitura inglese. La prima, affrancata con 11 p. in eccesso di 1 p. di cui 5 p. per tariffa estero e 5 p. (tassa raccomandata) e la seconda con 5 p. (tariffa estero). Sulla prima etichetta (verde) della raccomandata è stato applicato il bollo di fornitura inglese "Rhodes/ Dodecanese"



**CORSINI & POLIZIO**

Casella Postale N. **RODI (Egeo)**

Spett. Ditta

A. PAGANI FIGLI

Via Ruggero Fauro n° 70

R O M A



**CALINO**  
(Esempi: con bollo italiano e inglese)



**Ufficio di Calino**

Due lettere, di cui una con il vecchio bollo italiano e l'altra con il bollo di fornitura inglese. La prima, del 22.11.46, è diretta a Rodi e paga la tassa di 2 ½ p. (pari al porto interno); la seconda, del 4.11.1946, è diretta via aerea ad Atene ed è affrancata con 6 p. (eccesso di 1 p.) che copre la tassa di 5 p. prevista per la tariffa estero. Al verso, bollo di transito di Rodi (tipo ex italiano) in data 8.11.1946 ed anche bollo di arrivo ad Atene.

**LERO**  
(Esempi: con bollo italiano e inglese)



**Ufficio di Lero**  
Due lettere, di cui una con il vecchio bollo ex italiano e l'altra con il bollo di fornitura inglese. La prima (racc.) è del 27.4.1946 ed è diretta in Italia (Taranto). Paga pertanto la tariffa di 10 p. (5 p. per il porto ordinario ed altrettanti per la raccomandazione). La seconda è diretta a Rodi e paga il porto semplice per l'interno di 2 ½ p.

**SIMI**  
**(Esempi: bollo italiano e inglese)**

L'ufficio postale di Simi viene distrutto durante un bombardamento aereo del 12 ottobre 1943. Per rimediare, viene approntato un bollo di fortuna utilizzando uno dei cosiddetti bolli "muti" con datario già esistente a Rodi presso l'ufficio "Posta Militare n. 550". Sul bollo grezzo vengono incise, in negativo, le parole "Simi – Egeo".

**Ufficio di Simi**

una lettera (racc.) con  
bollo italiano ed una  
cartolina con bollo di  
cancellatura inglese. Il bollo  
di Simi con incisione in  
negativo è stato ricavato  
da un bollo grezzo in  
cancellatura a Rodi, dopo  
un bombardamento  
aereo del 12.10.1943  
che aveva distrutto l'intero  
ufficio di Simi. Le lettere  
con il bollo in negativo è  
stata spedita il 10.5.46,  
con regolare porto di 10  
centesimi, mentre la cartolina è  
stata spedita il 19.11.46  
con 1 p. corrispondente  
alla tariffa delle stampe.



## POSTA PROVENIENTE DA ISOLE SPROVVISTE DI UFFICIO POSTALE

Dopo aver ripristinato il servizio postale nel capoluogo delle isole principali, gli inglesi decidono di istituire delle "agenzie postali" nelle isole minori rimaste sprovviste di ufficio postale. Queste agenzie hanno il compito di provvedere alla vendita dei valori postali e di distribuire la posta in arrivo nonché raccogliere quella in partenza e trasportarla all'ufficio dell'isola più vicina per la relativa impostazione. Tali agenzie non sono dotate di bolli.

### Corrispondenza da Caso impostata a Scarpanto

#### Posta originata a Caso ma poi impostata a Scarpanto

Nelle generalità al verso di queste due lettere il mittente indica: Caso. Si tratta pertanto di posta originata in tale isola ma poi messa in posta a Scarpanto in quanto Caso era sprovvista di ufficio postale. Le due lettere sono dirette a Fiuminata (Prov. di Macerata).



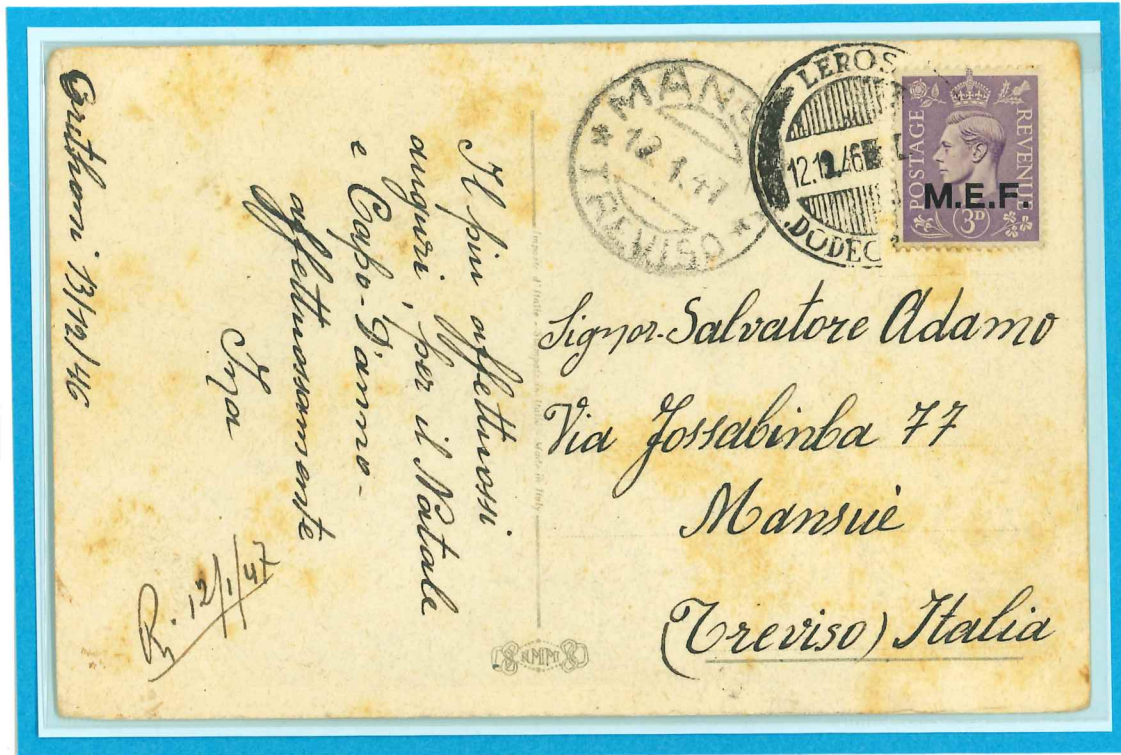
ata-Macerata  
Italia.

La lettera raccomandata reca il bollo di Scarpanto in data 27.8.1946 e poi, al verso, i bolli di transito di Rodi (5.9.1946) e di arrivo a Fiuminata (3.10.1946). La lettera semplice reca il bollo di Scarpanto in data 3.1.47 e poi, al verso, i bolli di transito di Rodi (16.1.1947) e di arrivo a Fiuminata in data 22.2.47 (qui rispedita).

## DUE SERVIZI INCONSUETI

### Il raro uso delle cartoline illustrate Il raro servizio di "Fermo posta"

Malgrado non esistesse uno specifico divieto, l'uso delle cartoline illustrate risulta alquanto raro (si conoscono solo pochi casi). Questa cartolina è stata spedita da Lero in Italia in occasione delle feste di fine anno 1946. Regolarmente affrancata con 3 p. (tariffa della cartolina per l'estero) e bollo del tipo inglese in data 12.12.1946.



Una lettera spedita via aerea da Rodi a Roma in data 8.3.47. Indirizzata "Fermo Posta". La tassa relativa al "fermo posta" risulta pagata in arrivo a Roma in data 22.3.47 per un importo di L. 3 (tariffa allora in vigore). E' quindi probabile che in partenza a Rodi non fosse possibile pagare tale tassa (infatti non prevista nel tariffario).

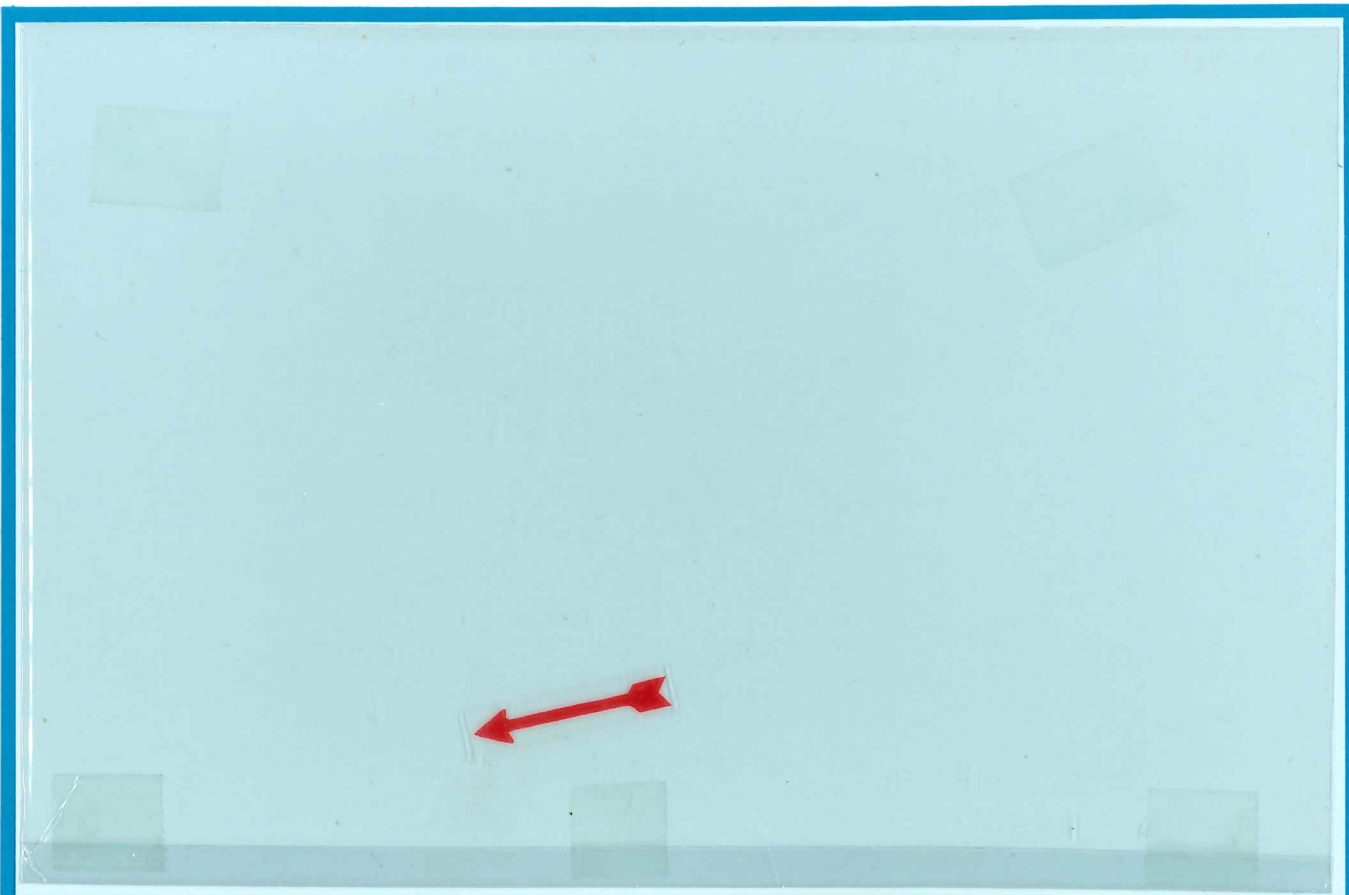
Dodecaneso – Occupazione Inglese – Posta Civile

## CENSURA

### ISTITUZIONE DI UN UFFICIO DI CENSURA A RODI

Con la riapertura del servizio postale viene istituito anche un Ufficio di Censura con sede a Rodi. La posta per l'interno del Dodecaneso viene controllata a campione mentre quella per l'estero è soggetta a controllo totalitario. Col passare del tempo si arriva progressivamente all'abolizione di ogni controllo, anche per l'estero.

Lettera  
spedita nel  
giugno del  
1945 dal  
"Director  
(M. E.)  
Censorship"  
al "Chief  
Censor" del  
Dodecaneso  
(al verso il  
bollo "Army  
Signals" del  
14.6.1945).  
L'epoca è  
quella in cui  
a Rodi  
venne  
istituito  
l'ufficio di  
censura.



IF UNDELIVERED PLEASE RETURN TO  
C.W.S. LTD.,  
P.O. Box 53,  
1, BALLOON STREET, MANCHESTER.



Calomeni Frères,

P. O. Box, N. 139,

RHODES,

MER. EGÉE



Il timbro dell'ufficio di censura inglese nel Dodecaneso (tondo con dicitura "Passed Censor / 1 / Dodecanese") su una lettera spedita in data 18.8.1945 da Manchester a Rodi. Sul fronte della busta anche l'indicazione manoscritta "Via Egipto".

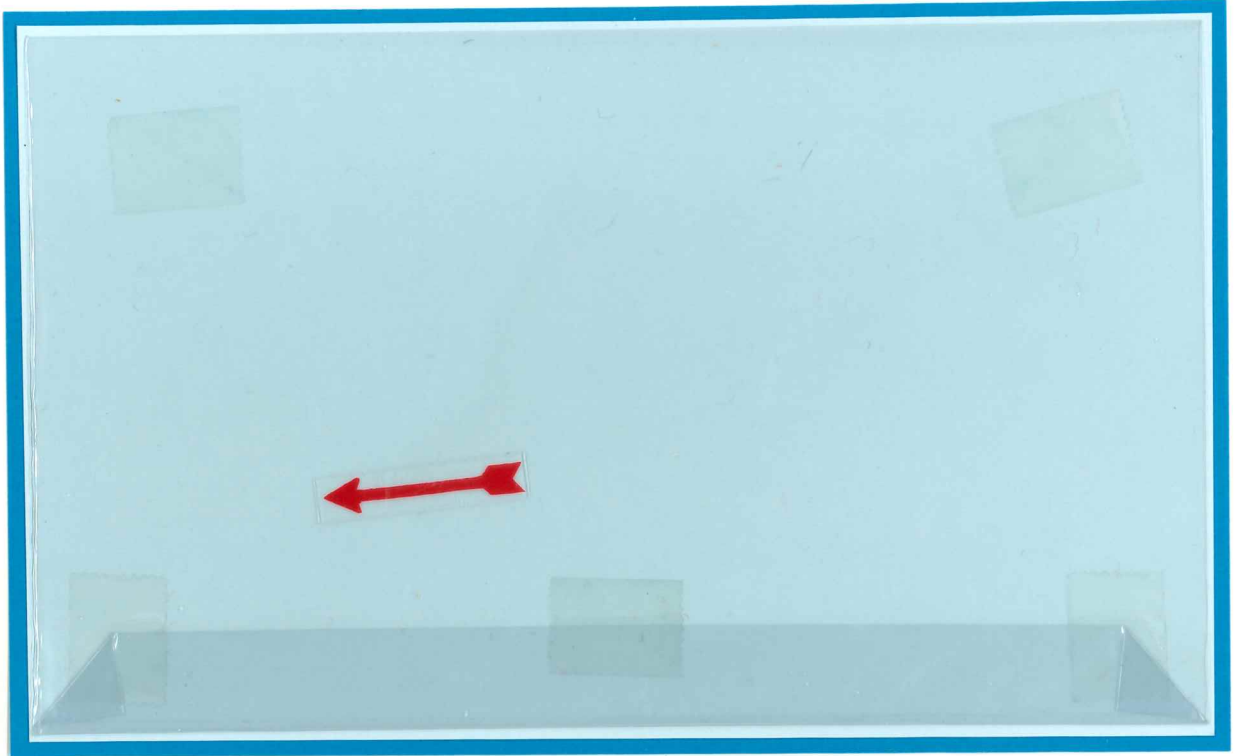


## DUE ESEMPI DI INSTRADAMENTO

Per il 1945 ed ancora nei primi mesi del 1946 gli instradamenti dal Dodecaneso verso l'estero (e viceversa) sono soggetti a giri viziosi non essendo stati ancora ripristinati i collegamenti aerei e marittimi anteguerra.

### *Dall'Inghilterra a Rodi via Cairo*

Lettera spedita in data 27.7.1945 da Worcester a Rodi. Risulta censurata (in transito) al Cairo (Egitto) ed arrivata a Rodi in data 13.9.45 dove, per insufficiente affrancatura, è stata tassata con 5 pence. Tempo del percorso: circa 2 mesi.



**NORD AFRICAIN COMMERCIAL.**

**ALGER**

Tél. : 399-60  
Télégr. : NAC-Alger



POSTALE

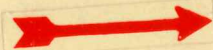


Messieurs CALOMENI Frères

Boite postale 139

RHODES

(Ile de Rhodes)

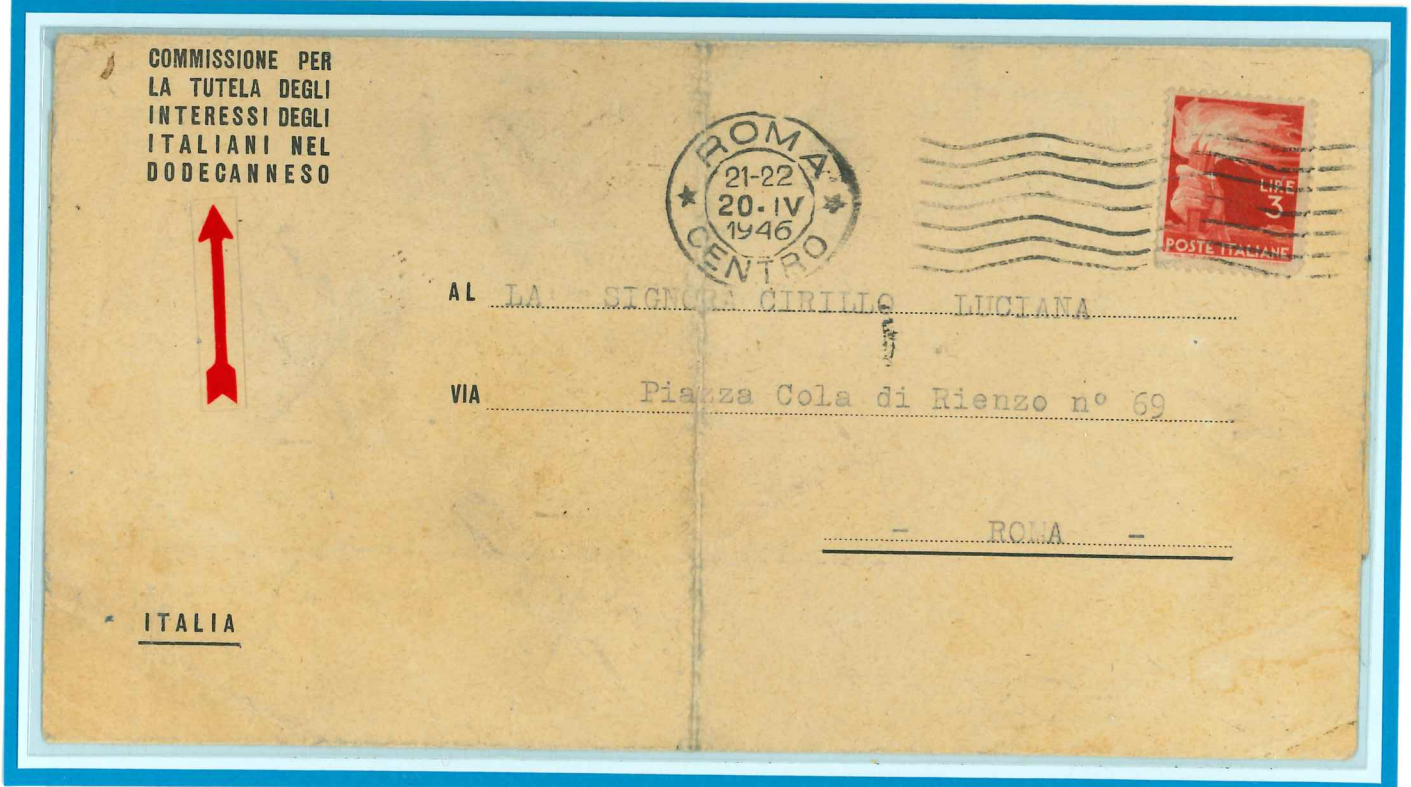
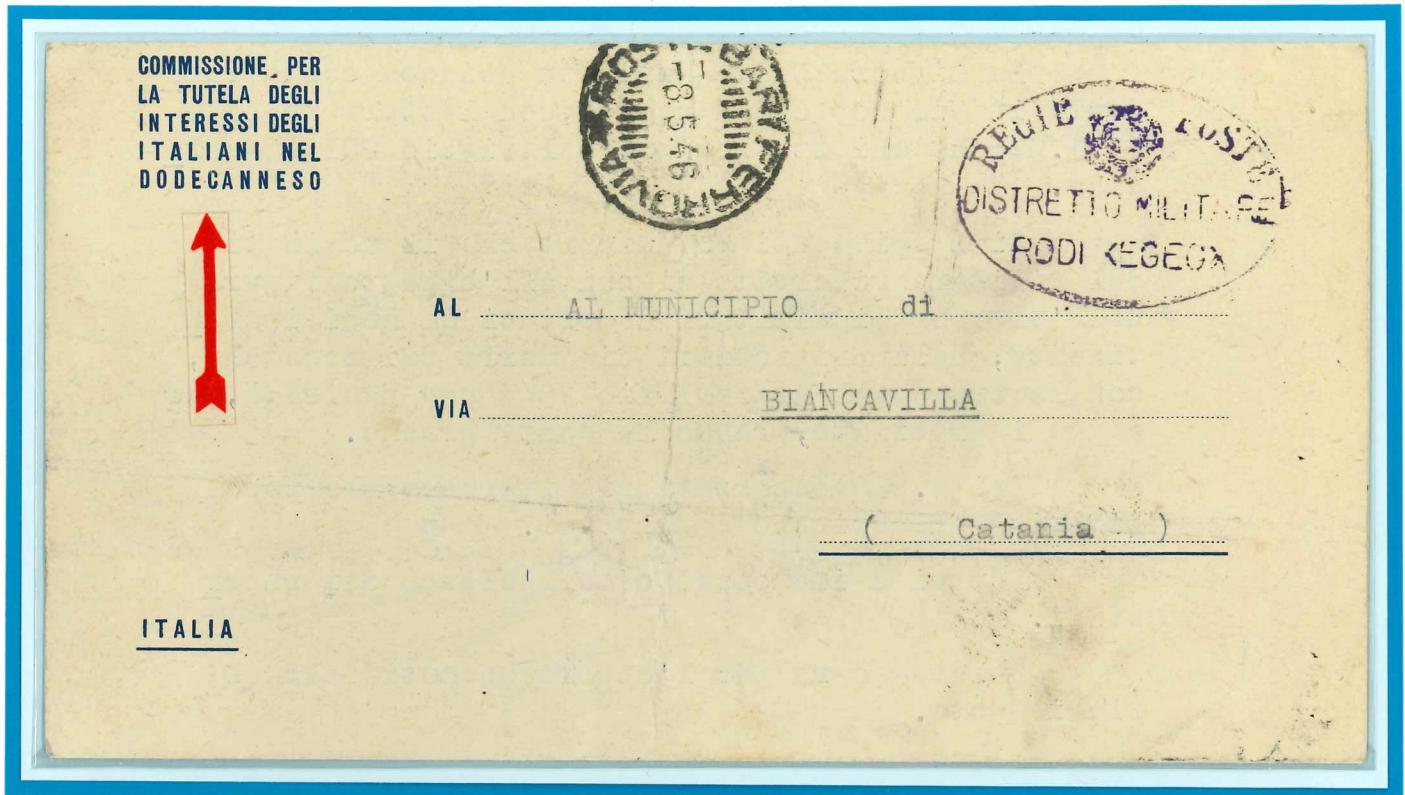


MISSENT TO  
NEW YORK

*Dall'Algeria a Rodi via New York*  
Cartolina spedita da Algeri a Rodi in data 4.9.1945. Instradata via New York (vedi timbro in gomma, lineare su due righe "Missent /to New York). Giunta a Rodi il 31.12.45 (bollo di arrivo al verso). Tempo del percorso: circa 4 mesi.

## EPILOGO DELLA VICENDA DEI POSSEDIMENTI ITALIANI IN EGEO

Le "Isole Italiane dell'Egeo" vengono assegnate alla Grecia con il Trattato di Pace di Parigi del 10.2.1947 (articolo n. 14). Non fu necessario arrivare a questo trattato per capire che il Dodecaneso era ormai perduto.



Due esempi di posta della "Commissione per la Tutela degli Interessi Italiani nel Dodecaneso". Un piego spedito da Rodi in Italia in data 8.5.1946 con trattamento in franchigia ed un altro del 20.4.1946 spedito da Roma per città con regolare affrancatura di L. 3. Nel primo caso, il piego beneficia della franchigia anche se, impropriamente, utilizza il bollo ovale del Distretto Militare di Rodi anziché uno proprio. Evidentemente, a Rodi questo Ente godeva della franchigia postale mentre in Italia no.